



## ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS COMERCIALIZADORAS DE PRODUCTORES DEL CAMPO A. C.

POR UNA MODERNIZACIÓN DEL CAMPO CON CAMPESINAS Y CAMPESINOS

Comunicado de Prensa No. 042

México D.F., a 19 de febrero de 2009

### PRODUCTORES GANADEROS DE MÉXICO, CANADÁ Y ESTADOS UNIDOS BUSCAN NUEVAS POLÍTICAS COMERCIALES Y REFORMAS AL MERCADO

- Urgen que Obama, Calderón y Harper renegocien el TLCAN mientras Obama se prepara para su visita a Canadá.
- El libre comercio en Norteamérica no ha ayudado a los consumidores.

**Billings, Montana, EEUU** – Representantes de organizaciones de consumidores y productores ganaderos de Canadá, México y Estados Unidos llamaron hoy a los gobiernos a que renegocien el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) y que enfrenten la concentración en los mercados ganaderos.

Estas organizaciones se reunieron en Billings, Montana, EEUU para analizar los desafíos que los pequeños productores y rancheros enfrentan como resultado de las actuales políticas comerciales y los mercados ganaderos anti-competitivos.

"El TLCAN no está funcionando para los productores mexicanos y canadienses," dijo Gilles Stockton, un ranchero de Grass Range, Montana, EEUU, representante de la Western Organization of Resource Councils (WORC). "Definitivamente no está funcionando para los productores y rancheros de Estados Unidos. Hemos aprendido también que tampoco está funcionando para los consumidores."

Representantes de los porcicultores de México dijeron que el TLCAN ha perjudicado severamente al sector agropecuario en México. Las importaciones de carne de puerco en México (principalmente desde Estados Unidos) han aumentado en 40% entre 2007 y 2008 y ahora representan aproximadamente la mitad del consumo nacional de la carne de puerco en México, dijo Alejandro Ramírez González de la Confederación de Porcicultores de México.

"Lejos de beneficiar a los productores, hemos sido pisoteados por las importaciones al grado que amenazan la soberanía de nuestro país," dijo González.

Las importaciones de leche en polvo desde Estados Unidos, Argentina, Uruguay y Nuevo Zelanda amenazan a los lecheros en México, quienes aportan solo dos terceras partes de la demanda nacional, según Víctor Quintana del Frente Democrático Campesino de Chihuahua.

"Cientos de miles de lecheros mexicanos se pondrán en condiciones de quiebra si el gobierno federal de México no cambie sus actuales políticas agropecuarias," dijo Quintana.

Niel Peacock, con el National Farmers Union de Canadá, dijo que la mejor manera para empujar un avance que proteja los intereses de los ganaderos bovinos es a través de la colaboración con organizaciones y productores estadounidenses y mexicanos.

"Formar una coalición para buscar objetivos comunes y para hablar con nuestros gobiernos con una voz unida es un paso esencial para todos los habitantes de América del Norte—productores y no productores, de lo urbano y lo rural, canadiense, mexicano y estadounidense," dijo Peacock.

Una representante de una organización de consumidores, Patty Lovera, Directora Adjunta de Food and Water Watch de Washington, DC, dijo que los beneficios que prometieron a través del libre comercio no se han manifestado para los consumidores.

"Mientras los precios a los ganaderos han bajado, los precios al consumidor casi nunca bajan," dijo Lovera. "Entonces, mientras lo que recibe el productor del dólar que paga el consumidor es cada vez menos, los consumidores no están pagando menos al comprar carne y leche."



## ASOCIACIÓN NACIONAL DE EMPRESAS COMERCIALIZADORAS DE PRODUCTORES DEL CAMPO A. C.

*POR UNA MODERNIZACIÓN DEL CAMPO CON CAMPESINAS Y CAMPESINOS*

---

Dennis Olson, analista del Institute for Agriculture and Trade Policy, dijo que, "las promesas que comprometieron los que apoyaron al TLCAN no se han cumplido y nos urgen nuevas políticas." Dijo que los grupos presentes en esta reunión están buscando oportunidades para trabajar conjuntamente en la creación de nuevas iniciativas para cambiar las políticas, como podría ser la prohibición de que los empacadores tengan sus propios animales, lo que podría cortar el poder de los carteles mundiales de carne e su influencia sobre los mercados y políticas ganaderos.

Por parte de los participantes en la conferencia, Olson urgía que los líderes de Estados Unidos, Canadá y México cancelen las provisiones del TLCAN que impiden el pleno ejercicio de los derechos en los tres países. Dijo Olson que estos derechos incluyen:

- Poder establecer políticas agropecuarias nacionales que aseguran que sus productores reciban por lo menos el costo de producción, sin permitir que otros países utilicen prácticas "dumping" hacia otros países por debajo del costo de producción.
- Poder aplicar leyes anti-monopolio que prohíben la manipulación de los precios u otras prácticas anti-competitivas en los mercados agropecuarios.
- Poder establecer reservas públicas de granos para estabilizar los precios y para garantizar precios justos tanto a los productores como a los consumidores.
- Poder regular los mercados de futuros en "commodities" y la especulación.

"Nos comprometemos a construir un sistema alimentario alternativo que asegure que la más alta prioridad del sistema sea asegurar el acceso a los alimentos seguros y baratos, y que esta prioridad esté por encima de la búsqueda de mayores rentas para los carteles pecuarios mundiales," agregó Olson.

La conferencia fue organizada por la Asociación Nacional de Empresas Comercializadoras de Productores del Campo (ANEC), National Farmers Union (Canadá), Institute for Agriculture and Trade Policy, Food and Water Watch, and the Western Organization of Resource Councils (WORC).

Otras organizaciones participantes incluyen la Confederación de Porcicultores Mexicanos, el Frente Democrático Campesino de Chihuahua y la Asociación Nacional de Empresas Comercializadoras de Productores del Campo, de México; and the Dakota Resource Council, Dakota Rural Action, Farmers Legal Action Group, Northern Plains Resource Council, and R-CALF USA from the United States.

Copias de las declaraciones enteras ante la prensa están disponibles en: [www.worc.org](http://www.worc.org).

**PARA MAYOR INFORMACIÓN, COMUNÍQUESE CON:** Kevin Dowling, Director de Comunicaciones, 406-252-9672

También se pueden comunicar con: Dennis Olson, Institute for Agriculture & Trade Policy, 612-870-3412; Neil Peacock, National Farmers Union, 306-652-9465, Gilles Stockton, WORC spokesperson, 406-428-2183; Patty Lovera, Food & Water Watch, 202-797-6557; Victor Quintana, Frente Democrático Campesino de Chihuahua 614-142-1278; y Alejandro Ramírez González, Confederación de Porcicultores de México 5212-1290

-004200-